

VITTONI

STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
 +39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
 info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
 IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
 Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2300523	Data 10/05/23	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728
	Partita IVA IT 04886850728	

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 293534-Z 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 400 HESON N°pezzi X cassone 58,000 ===== CORONE PRETORNITE LATO MARCHIATURA ===== ATT.SIG. GIANLUIGI CALO' SIG. GIOVANNIELLO SIG. TERLIZZESE 180342410 9212679313 180342472 322516 Z KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 233 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: ? Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 12/05/23 Firma:	NR	233,000 1,000 1,000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
 11 MAG 2023
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Totale Colli 2	Peso Netto 1200,0000 KG	Peso Lordo 1340,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------	--

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa LB SE 2280 ☐ Destinatario ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 10/05/23	Firma Conducente 	Firma Destinatario
--	--	----------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5A.1.1.1. ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5A.1.1.1.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAG 2026 Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Carli Benz Carl-Benz-Straße 23 70026 Modugno (BA)																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: 70026 Modugno Land/Pays: BA		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 110 4665																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge Ort/Lieu: VITTONE s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) Datum/Date: 15/12 P.IVA/C.F. 00530230010		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24 HESDA	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 2026 Standard	8 Art der Verpackung Mode d'emballage im Acciaio	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport																																
10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.20	12 Umfang in m³ Cubage m³																																	
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voir N°9	Gefahrstoffkennzeichen-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage																																
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 Ausgefertigt in Etablie à 10026 Modugno																																	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 70026 Modugno (BA)																																	
24 Gut empfangen Réception des marchandises 15/12/23 MAG 2026 Ricevuto con riserva di qualità su quantita di		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz: 1550 2250 Anhänger: 1550 030																																	
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																
Euro-Palette																																			
Gitterbox-Palette																																			
Einfach-Palette																																			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																
Euro-Palette																																			
Gitterbox-Palette																																			
Einfach-Palette																																			
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																			